

ÖNEMLİ

- Bu kontrol listesindeki her "evet" cevabı için kanıt sağlanmalıdır.
- **Kalın** olarak vurgulanmış sorular, ilk denetiminiz için zorunlu sorular değildir.

SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK YÖNETİMİ

İŞLETME POLİTİKALARI

Soru	Kriter	Evet	Hayır
1	Çevre üzerindeki etkinizi nasıl azaltacağınızı, en aza indireceğinizi ve yöneteceğinizi açıklayan yazılı bir politikanız var mı?		
2	Çalışanlarınız için iyi çalışma koşullarına sahip olduğunuzdan nasıl emin olduğunuzu ve insan haklarını nasıl koruduğunuzu açıklayan yazılı bir politikanız var mı?		
3	Ekonomiyi ve toplumu desteklemek için yerel kişiler ve yerel işletmelerle nasıl ilişki kurduğunuz ve yerel gelenekleri nasıl koruduğunuzu açıklayan yazılı bir politikanız var mı?		
4	Kalite güvence prosedürlerini açıklayan yazılı bir politikanız var mı?		
5	Yazılı bir İş Sağlığı ve Güvenliği politikanız var mı?		
6	Bu politikalar işinizin ve iş faaliyetlerinizin tüm bölümleri için geçerli mi?		
7	Bu politikalar veya ilgili bölümleri personel alanlarında mevcut mu?		
8	Bu politikalar veya ilgili bölümleri misafir alanlarında mevcut mu?		
9	Bu politikalar internet sitenizde herkese açık bir şekilde mevcut mu? (İlk denetim için gerekli değildir)		

MEVZUAT

Soru	Kriter	Evet	Hayır
10	İşletmenizle ilgili tüm çevre mevzuatının (bölgesel, ulusal ve uluslararası mevzuatlar dahil) bir <u>listesini</u> tutuyor musunuz? Veya Bu ilk denetiminize, bu listeyi tutmaya başlamak için bir planınız olduğunu gösterebilir misiniz?		
11	İşletmeniz ile ilgili tüm iş hukuku ve insan hakları mevzuatının (bölgesel, ulusal ve uluslararası mevzuatlar dahil) bir <u>listesini</u> tutuyor musunuz? Veya Bu ilk denetiminize, bu listeyi tutmaya başlamak için bir planınız olduğunu gösterebilir misiniz?		
12	İşletmeniz ile ilgili tüm iş sağlığı ve güvenliği mevzuatının (bölgesel, ulusal ve uluslararası mevzuatlar dahil) bir listesini tutuyor musunuz? Veya		

	Bu ilk denetiminizse, bu listeyi tutmaya başlamak için bir planınız olduğunu gösterebilir misiniz?		
13	Mali sorumluluklarla ilgili mevzuatın tüm <u>listesini</u> tutuyor musunuz? Veya Bu ilk denetiminizse, bu listeyi tutmaya başlamak için bir planınız olduğunu gösterebilir misiniz?		
14	İşletmenin tesisleri ve operasyonları için gerekli tüm yetki belgeleri ve izinlerin bir kopyası elinizde var mı ve bunlar gerektiğinde incelemeye açık mı?		
15	Uygun yetki ve deneyime sahip bir kişi işletme adına Travelife Uyum Beyanını imzaladı mı?		

İLERLEMENİZİN RAPORLANMASI

Soru	Kriter	Evet	Hayır
16	Son 12 ay içerisinde bir sürdürülebilirlik raporu oluşturduunuz mu? (İlk denetim için gerekli değildir)		
17	Bu sürdürülebilirlik raporu son rapordan bu yana kaydedilen gelişmeleri gösteriyor mu? (İlk denetim için gerekli değildir)		
18	Bu raporu, genel halkın ve ilgilenebilecek herhangi bir kişinin (örn. personel, konuklar, tedarikçiler, yerel topluluklar vb.) kullanımına sunduğunuzu gösterebilir misiniz? (İlk denetim için gerekli değildir)		
19	Sürdürülebilirlik sonuçları son iki ay içinde üst yönetimle paylaşıldı mı? Bu güncellemelerin ve raporların kopyaları incelemek üzere mevcut mu?		
20	Üst yönetimin bu dahili raporları inceleyip, onaylaması için kullandığınız bir süreç var mı?		
21	Belirli bir temele göre ölçülen sürdürülebilirlik hedefleriniz (çevre, sosyal, kültürel vb.) var mı?		
22	Uluslararası işçi ve insan hakları standartlarını ve uygulama esaslarını destekleme konusunda kaydettiğiniz gelişmeyi gösterecek raporlarınız/başka kanıtlarınız var mı? (İlk denetim için gerekli değildir)		
23	Yerel kişilerle iletişim kurma ve onlarla çalışma ve yerel bölgedeki sorunları destekleme konularında kaydettiğiniz gelişmeyi gösteren raporlarınız var mı? (İlk denetim için gerekli değildir)		
24	İşletmenizde konaklama konusunda ne kadar tatmin olduklarını anlamak için misafirlerinizden geri bildirim alıyor musunuz?		
25	Bu müşteri geri bildirimlerini, değişiklikler ve iyileştirmeler yapmak için nasıl kullandığınıza dair kanıtınız var mı?		

İNSAN KAYNAKLARI VE MALİ KAYNAKLAR (PERSONEL VE BÜTÇE)

Soru	Kriter	Evet	Hayır
26	Çevre yönetiminden sorumlu çalışanlarınız var mı?		
27	Tüm çalışanların refah ve çalışma standartlarının yönetilmesinden sorumlu bir personeliniz var mı ve insan haklarının yönetilmesinden sorumlu çalışanlarınız var mı?		
28	İşletmenin yerel toplumu ve yerel işletmeleri nasıl desteklediğini, onlarla nasıl iletişim kurduğunu ve çalıştığını ve yerel kültür ve gelenekleri nasıl koruduğunu yönetmekten sorumlu çalışanlarınız var mı?		

29	Tüm bu kişiler kendi sorumluluk alanlarında üst yönetime düzenli olarak rapor veriyorlar mı?		
30	Tüm çalışanlar, işletmenin çevre sorunlarını yönetmesine nasıl yardımcı olabileceklerine dair düzenli eğitim ve destek alıyorlar mı?		
31	Tüm çalışanlar, işletmenizin çalışma standartları ve insan hakları sorunlarını yönetmenize nasıl yardımcı olabileceklerine dair düzenli eğitim ve bilgi alıyorlar mı? (İlk denetim için geçerli değildir)		
32	Tüm çalışanlar, işletmenizin yerel toplumla çalışmalarınızı yönetmenize nasıl yardımcı olabileceklerine dair düzenli eğitim ve bilgi alıyorlar mı? (İlk denetim için geçerli değildir)		

ÇEVRE YÖNETİMİ

ENERJİ

Soru	Kriter	Evet	Hayır
33	Enerji tüketiminizi günlük, haftalık veya aylık olarak kaydediyor musunuz?		
34	TÜM kaynaklardan ne kadar enerji kullandığınızı kaydediyor musunuz? (örn. elektrik, doğalgaz, LPG, gaz yağı vs.)		
35	Tüm enerji kaynaklarınızı kimin sağladığını tespit ediyor musunuz?		
36	KWh (kilovat saat) cinsinden ne kadar enerji kullandığınızı kaydediyor musunuz? (Bu, elektrik, gaz, dizel ve diğer tüm enerji türlerinin toplamıdır)		
37	Her bir misafir geceleme için KWh cinsinden ne kadar enerji kullanıldığını kaydediyor musunuz? (Bu, geceleme başına elektrik, gaz, dizel ve diğer tüm enerji türlerinin toplamıdır.)		
38	Elinizde daha önceki yıllarda kullanılmış olan enerji miktarı konusunda kayıtlar var mı ve bunlar gerektiğinde incelemeye açık mı? Veya Eğer bu enerji kullanımını kaydettiğiniz ilk yılsa, bunu her yıl kaydetme ve karşılaştırma konusunda uygulamaya koyduğunuz bir plan var mı?		
39	Misafirlerinize nasıl enerji tasarrufu yapacakları konusunda bilgi veriyor ve bu konuda onları teşvik ediyor musunuz? (İlk denetim için geçerli değildir)		
40	Çalışanlarınıza nasıl enerji tasarrufu yapacakları konusunda bilgi veriyor ve bu konuda onları teşvik ediyor musunuz?		
41	Bir elektrikli ekipmanı satın almadan önce düşük enerjili alternatiflerini araştırıp dikkate aldığınızı gösterecek kanıtınız var mı?		
42	Tüm enerji tesisinizin (kazanlar, klimalar, vs.) düzenli olarak bakımdan ve servisten geçirildiğini gösterecek kanıtınız var mı?		
43	Misafir alanlarının en azından %50'sinde aydınlatma için düşük enerji teknolojisi kullanıyor musunuz? (İlk denetim için geçerli değildir)		
44	Gerekmediğinde ışıkların söndürülmesini sağlayacak sistemler kullanıyor musunuz? (örn. sensörler, zamanlama cihazları, ışık kapatma ilkeleri, vs.)		
45	Mümkün olan yerlerde enerji verimli elektrikli ekipmanlar kullanıyor musunuz?		

46	Ekipmanların doğru kullanılmasını ve kullanılmadıkları zaman kapatılmasını sağlamak amacıyla sensörler, zamanlayıcılar, yazılı talimatlar veya diğer kontrol yöntemleri kullanıyor musunuz?		
47	Misafir odalarında ısıtıcıyı ve klimayı otomatik olarak kapatmak için kullanılan cihazlar yoksa misafirlere ısıtıcıyı veya klimayı kullanırken pencereleri ve kapıları kapatmalarını söyleyen kolay görülür ve net bilgiler sağlıyor musunuz?		
48	Alt yüklenicilerinize (her gün sahada çalışan ama personeliniz olmayan) enerji tasarrufu yapmaları konusunda hatırlatma yapıldığını gösterebilir misiniz? (İlk denetim için geçerli değildir)		
SU			
Soru	Kriter	Evet	Hayır
49	Su tüketiminizi günlük, haftalık veya aylık olarak kaydediyor musunuz?		
50	Kullanılan tüm su kaynaklarını tespit ediyor musunuz?		
51	Tüm atık su kaynaklarının (gri su dahil) arıtıldığından, yeniden kullanıldığından veya yerel halkı veya çevreyi etkilemeden emniyetli bir şekilde deşarj edildiğini gösterecek kanıtınız var mı?		
52	Atık suyun uzaklaştırılmasına dair yerel ve ulusal düzenlemeleri karşılıyor musunuz?		
53	Litre veya metreküp cinsinden ne kadar su kullanıldığını kaydediyor musunuz?		
54	Her bir misafir geceleme için litre veya metreküp cinsinden ne kadar su kullanıldığını kaydediyor musunuz?		
55	Elinizde daha önceki yıllarda kullanılmış olan su miktarı konusunda kayıtlar var mı ve bunlar gerektiğinde incelemeye açık mı? Veya Eğer bu su kullanımını kaydettiğiniz ilk yılsa, bunu her yıl kaydetme ve karşılaştırma konusunda uygulamaya koyduğunuz bir plan var mı?		
56	Tüm su tesisatları ve makineler (borular/pompalar/ısıtma/soğutma) doğru bir şekilde ve sızıntı olmadan çalıştırılıyor mu?		
57	Tüm su tesisatları ve makineler (borular/pompalar/ısıtma/soğutma) düzenli olarak bakımdan ve servisten geçiriliyor mu?		
58	Çalışanlarınıza yazılı talimatlarla düzenli olarak su tasarrufu yapmalarını hatırlatıyor musunuz?		
59	Misafirlerinize su tasarrufu yapmanın neden önemli olduğu hakkında bilgi veriyor ve örneklerle bunu yapmaya teşvik ediyor musunuz?		
60	Su elde etme şeklinizin, yerel su kaynağı veya yerel çevreyi herhangi bir şekilde etkilemediğini gösterebilir misiniz? (İlk denetim için geçerli değildir)		
61	Kullanıldıkları her bir farklı yer için su kalitesini izleyip, koruyor musunuz?		
62	Kirli atık sudan çevredeki bölgenin kirlenmesini (örn, su basması veya kimyasal kirlilik veya kanalizasyon) önleyecek sisteminiz var mı?		
63	Misafir alanları ve genel mekanlardaki su akışının (debinin) aşağıdakilerden fazla olmadığını gösterecek kanıtınız var mı? Duşlar = 10 lt/dak Lavabolar = 5 lt/dak		

	Tuvaletler = Her sifonda 6.5 lt Pisuarlar = Her sifonda 2 lt Veya Bu Travelife ile çalışmanızın ilk yılıysa, bunları gelecek 2 yıl içerisinde başarmanızı sağlayacak bir planınız var mı?		
64	Bahçelerinizi sularken suyu boşa harcamaktan kaçınmak için teknolojiler ve/veya yönetim sistemleri (personel eğitimi, planlanmış sulama zamanları, vs.) kullanıyor musunuz?		
65	Su israfını önlemek için çamaşırhanenizi en iyi şekilde işletiyor musunuz? (Makineleri tam dolu çalıştırmak, lekeler için ön işlem uygulamak ve sürtünmeli çamaşır yıkama topları kullanmak gibi)		
66	Havluların ve yatak çarşaflarının gereksiz şekilde yıkanmasını azaltacak bir prosedürünüz var mı?		
67	Havuzlarınız su israfını azaltacak şekilde mi temizleniyor (Manuel ve mekanik süreçler, filtre bakımı, vs.) ve bunu kanıtlayabilir misiniz?		
KATI ATIK			
Soru	Kriter	Evet	Hayır
68	Atığı yerel yetkililerin yönlendirmelerine uygun olarak mı ayırıyorsunuz?		
69	Yiyecek servisi yapıyorsanız, attığınız ve hiç hazırlık aşaması görmemiş yiyecek miktarını izliyor musunuz? (Bu, bozulduğu veya kirlendiği (kontamine olduğu) için asla servis edilmeyen veya edilemeyen yiyecekleri ifade eder)		
70	Yiyecek servisi yapıyorsanız, israfı önlemek için misafir sayısına uygun miktarda yiyecek satın alıp, servis yapmanızı sağlayacak kurallarınız var mı? (Uygun boyutta hazırlanmış ve önceden porsiyonlara bölünmüş yiyecek paketleri gibi)		
71	Katı atıklarınızı toplayanlar, atıkları ulusal ve uluslararası mevzuata uygun ve çevreye duyarlı bir şekilde mi bertaraf ediyorlar?		
72	Personelinizi düzenli olarak geri dönüştürülebilir atıkları nasıl ayıracakları konusunda eğitiyor musunuz? Do you regularly train staff on how to separate recyclable waste?		
73	Misafirlerinize eşyaları (örn. bardaklar veya şişeleri) tekrar kullanma ve geri dönüştürülebilir atıkları ayırma konusunda bilgi veriyor ve onları bunu yapmaları konusunda teşvik ediyor musunuz? (İlk denetim için geçerli değildir)		
74	Her bir atık türü için atık yönetimi şirketlerinden aldığınız tüm faturaları/fişleri elinizde tutuyor ve en az 3 yıl boyunca saklıyor musunuz? (İlk denetim için geçerli değildir)		
75	Yiyecek israfından kaçınmak için yiyeceklerin son kullanma tarihleri geçmeden kullanılmasını ve ilk önce daha eski ürünlerin kullanılmasını sağlamak için kullandığınız bir sisteminiz var mı?		
76	Tesis genelinde (misafir gözü önünde ve misafirin görmediği yerler) yeterli ve açıkça etiketlenmiş geri dönüşüm kutuları var mı? Personelinize, konuklarınıza ve diğer ziyaretçilere bunlardan söz ediyor musunuz?		
77	Tüm satın alınan ürünlerle ilgili ambalajları azaltmaya çalışıyor musunuz? Örneğin, birkaç tane küçük paket yerine tek bir büyük pakette satın almak gibi.		
KİRLİLİK VE EROZYON			

Soru	Kriter	Evet	Hayır
78	İşletmenizde kullanılan tüm tehlikeli maddelerin (örn. kimyasallar, tehlikeli maddeler, ampüller, piller, mürekkep/toner kartuşları, vs.) bir listesini tutuyor musunuz? Bu kayıt tesiste bunlardan ne kadarının depolandığını, ne kadarının kullanıldığını ve bunların atılmasıyla ilgili yasal gereklilikleri gösteriyor mu? (İlk denetim için geçerli değildir)		
79	Tüm tehlikeli maddelerin kullanımlarını kaydediyor musunuz? Kimyasalların kullanıldığı durumda bu kayıt onların konsantre olup olmadığını gösteriyor mu? (İlk denetim için geçerli değildir)		
80	Ne kadar (litre veya kg cinsinden) tehlikeli atık topladığınızı, bunların nerede depolandığını ve bunların ne kadarının tesisten çıkarıldığını gösteren kayıtlar tutuyor musunuz? Bunların, lisansı tam yükleniciler tarafından götürüldüğünü gösteren kayıtlarınız var mı?		
81	Kullandığınız kimyasalların çevreye olan etkilerini değerlendirdiniz mi? VE Çevreye etkisi yüksek kimyasallar kullanıyorsanız, kullanımlarını nasıl kontrol altına alırsınız? (İlk denetim için geçerli değildir)		
82	Tüm kimyasalları ulusal ve uluslararası standartlara uygun, güvenli bir şekilde depoluyor musunuz?		
83	Tüm kimyasalların, ulusal ve uluslararası standartlara uygun, güvenli bir şekilde bertarafını sağlıyor musunuz?		
84	Tesisinizde bulunan, soğutma sıvıları, soğutucular gibi tehlikeli kimyasal içeren ekipmanların (size ait veya tedarikçinizin) bir listesini tutuyor musunuz?		
85	Tehlikeli kimyasallar (soğutma sıvıları, soğutucular, vs.) içeren tüm ekipmanlar, üreticinin talimatlarına uygun olarak düzenli şekilde bakımdan geçiriliyor mu?		
86	Tehlikeli kimyasalları kullanan tüm çalışanlara ulusal ve uluslararası sağlık ve güvenlik standartlarına uygun olarak eğitim ve koruyucu giysi/ekipman veriliyor mu?		
87	Bir dökülme olması durumunda kullanılacak yazılı acil durum talimatları/planları/bilgi formları var mı?		
88	Yıl bazında kullandığınız her tehlikeli kimyasalın miktarını litre veya kg olarak biliyor musunuz? (İlk denetim için geçerli değildir)		
89	Büyük miktarlarda kimyasal kullanılan alanlarda (örn. çamaşırhane, temizlik, vs.) çevreye zarar veren kimyasalların kullanımını kontrol ettiğinizi gösterecek kanıtlarınız var mı? (İlk denetim için geçerli değildir)		
90	Dezenfektanları, yalnızca yasal hijyen gerekliliklerine uymak için, gerekli olduğunda mı kullanıyorsunuz?		
VAHŞİ YAŞAM			
Soru	Kriter	Evet	Hayır
91	Aşağıda listelenen faaliyetlerden herhangi birisinde yer alıyor musunuz? Yer alıyorsanız, uluslararası düzenlemelere ve uygulama esaslarına uyduğunuzu gösteren kanıtlar sunabilir misiniz? <ul style="list-style-type: none"> Vahşi yaşamdan türler almak Yiyecek/içecek için korunan türleri kullanmak 		

	<ul style="list-style-type: none"> Vahşi yaşam türlerini göstermek/sergilemek Vahşi yaşam türlerinin ticaretini yapmak Orijinal olarak vahşi yaşam malzemelerinden yapılmış ürünler satmak 		
92	Vahşi yaşamla ilgili düzenleyici kuruluşların zorunlu kıldığı tüm gerekli faaliyet lisanslarına sahip misiniz?		
93	Tesiste vahşi yaşam türleri bulunduruyor musunuz? Evet ise, Konaklamalar için Travelife Sürdürülebilirlik Standartının (Travelife Sustainability Standard for Accommodation) ek I'inde yer alan gereklilikleri karşılıyor musunuz?		
94	Konaklamalar için Travelife Sürdürülebilirlik Standartının (Travelife Sustainability Standard for Accommodation) ek II'sinde yer alan uygulamalardan herhangi birisi tesiste gerçekleştiriliyor mu? Bu uygulamalar veya bu uygulamaların gerçekleştirildiği yerlerin herhangi birisini destekliyor musunuz?		
95	Vahşi yaşamla ilgili tüm faaliyetlerin hayvanlarla temas konusundaki belirlenmiş uygulama esaslarına uygun olarak gerçekleştirildiğine dair kanıtlarınız var mı?		
96	Konuklarınıza hayvanlara veya doğal ortamlarına zarar veren faaliyetlere katılmamalarını söylüyor musunuz? Bunlar vahşi yaşamdaki veya kafesteki hayvanlar olabilir. (İlk denetim için geçerli değildir)		

HALK

İŞÇİ VE İNSAN HAKLARI

Soru	Kriter	Evet	Hayır
97	Tüm yeni çalışanlara işe başlamalarından önce, alacakları ücret dahil, tüm istihdam hüküm ve koşullarını içeren yazılı bir belge veriyor musunuz? VE Tüm yeni çalışanlardan bunları okuyup anladıklarını yazılı olarak onaylamaları isteniyor mu?		
98	Tüm çalışanlara bu hüküm ve koşulların imzalı bir kopyasını veriyor musunuz?		
99	Tüm çalışanların bu hüküm ve koşulları ve onlara ne kadar ödeme yapılacağını anlamalarını sağladığınızı gösterecek kanıtınız var mı?		
100	Çalışanların işe başlamadan önce ödeme almadıklarını gösteren kanıtınız var mı?		
101	Pasaportlar, kimlik kartları vs. gibi çalışanlara ait kişisel belgeleri elinizde tutmadığınızı gösteren kanıtınız var mı?		
102	Çalışanlar işe başlamadan ÖNCE, işlerini güvenceye almak için onlardan para almadığınızı (depozit olarak) gösteren kanıtınız var mı?		
103	Bir çalışana borçlu olunan tüm paranın işten ayrıldığında kendisine verildiğini gösteren kanıtınız var mı? VE İşletmeden ayrılan tüm çalışanlar, herhangi bir kişisel eşyasını almak için tesise erişebilir mi?		
104	Çalışanlarınıza asgari ücretten daha düşük ödeme yapılmadığını gösteren kanıtınız var mı?		
105	Maaş bordrolarının tüm kopyalarını ve çalışanlara ödenen tüm paraların bir kaydını tutuyor musunuz?		

106	Her bir çalışanın tüm çalışma saatlerini kaydetmek için bir sisteminiz var mı? Bu kayıtlara kolayca erişilebiliyor ve bunlar yasalara uygunlukları açısından düzenli olarak kontrol ediliyorlar mı?		
107	Tüm çalışanlar, çalışma saatlerinin ne olduğunu önceden biliyor ve bunları kabul ediyor mu?		
108	Tüm maaş bordroları kaç saat çalışıldığını ve bunun için ödenen miktarı gösteriyor mu?		
109	Fazla mesaiye izin veriliyorsa, bunun kayıtlarını tutuyor musunuz?		
110	Tüm maaş bordroları fazla mesai saatlerini ve ödemelerini gösteriyor mu? Veya Fazla mesai yaptıklarında çalışanlara izin verildiğini gösterebilir misiniz?		
111	Tüm çalışanların disiplin prosedürlerini bildiğini gösteren kanıtınız var mı? Örneğin, çalışanlara istihdamlarının başlangıcında ve istihdamları süresince bunlardan söz ediyor musunuz?		
112	Tüm çalışanların, işe başlangıçlarından itibaren, bir sorun olursa üst yönetimle nasıl iletişim kuracaklarını bildiklerini gösteren kanıtınız var mı?		
113	Çalışanlarınızın varsa bir sendikaya katılmalarına izin veriyor musunuz?		
114	Çalışanlarınızın yönetimin katılımı olmadan, sorunları tartışmak amacıyla çalışma saatleri içinde toplanmalarına, bir birlik oluşturmalarına ve bir sözcü (çalışan temsilcisi) seçmelerine izin veriyor musunuz?		
115	İşinizin hiç bir alanında (örn. işe alma, genel istihdam, eğitim, terfi) hiç bir şekilde ayrımcılık yapılmamasını sağladığınızı gösteren yazılı beyanlarınız var mı? (İlk denetim için geçerli değildir)		
116	Hiç kimseye karşı ayrımcılık yapmadığınızı gösteren kanıtınız var mı?		
117	Ayrımcılık yapılmamasını, herkese adil bir şekilde davranılmasını teşvik ediyor musunuz? (İlk denetim için geçerli değildir)		
118	Çalışanlar için yakınma (şikayet) prosedürleri var mı? Gerekteğinde nasıl kullanacaklarını bilmeleri için çalışanlara bu prosedürler konusunda eğitim veriliyor mu?		
119	Her bir çalışan için kişisel dosyalar tutuyor musunuz ve bu dosyalar yaş kanıtı (kimlik/pasaport fotokopisi gibi) içeriyor mu?		
120	18 yaşının altındaki tüm çalışanların kaydını tutuyor musunuz? Bu kayıtlar o kişilerin çalışma saatlerini gösteriyor mu? 18 yaşının altındaki herkes için özel koşulların uygulandığını gösterebilir misiniz?		
121	18 yaşının altında olan çalışanlarınız varsa, ulusal düzenlemeleri ve Çocuk Hakları konusundaki BM Konvansiyonu ile 138/182 no'lu ILO Konvansiyonlarını izlediğinizi gösterebilir misiniz?		
122	Çalışanlarınızın istihdam ilke ve uygulamaları konusunda nasıl bilgilendirildiğini gösterecek kanıtınız var mı? (örneğin, posterler, e-postalar, personel toplantıları, vs. yoluyla)		

TOPLUMLA ENTEGRASYON

Soru	Kriter	Evet	Hayır
123	Yerel toplumlarda bulunmayan herhangi bir "temel" hizmet (örneğin, bir tıp merkezi veya diş doktoru) sağlıyor musunuz?		

	Evet ise, bunlar misafirlerin kullanımına açık olduğu gibi yerel kişilerin kullanımına da açık mı?		
124	Yerel halkın tesisinizdeki hizmetleri kullanmasına izin veriyorsanız, misafirlerinizle aynı muameleyi mi (kullanım ücreti ödemenin dışında) görüyorlar?		
125	Geçtiğimiz 2 yıl içinde yeni arazi edindiyseniz, bunun yerel toplum üzerindeki etkisini resmi olarak değerlendirdiniz mi? Olumsuz etkilere rastladıysanız, bu etkileri en aza indirmek için bir plan uygulanıyor mu? Veya Geçtiğimiz 2 yıl içinde herhangi bir arazi (veya kaynaklara erişim) edinilmedi. (İlk denetim için geçerli değildir)		
126	Tesisinizin, kamusal erişim hakkı bulunan herhangi bir bölümüne veya çevresindeki alanlara erişimi engellemediğinizi gösterebilir misiniz?		
127	Çocuk haklarına saygı duyma ve çocukları cinsel sömürü dahil, tüm sömürü türlerine karşı koruma konusunda bir taahhüdü gösteren yazılı bir politikanız var mı?		
128	Çocukların korunması konusunda çalışanlarınıza eğitim veya bilgi veriyor musunuz? Bu eğitim çalışanlara olayları nasıl tanımlayıp yerel yetkililere raporlayacaklarını söylemeyi içeriyor mu?		
129	Çocuklarla ilgili tüm şüpheli eylemlerin, çalışanlar veya misafirler aracılığıyla, yerel yetkililere (çocukların korunması ile ilgili kuruluşlar gibi) raporlama konusunda bir politikanız var mı?		
130	Misafirlere, yerel halka ve kültürlerine nasıl saygı göstereceği konusunda bilgi veriyor musunuz? Bu bilgiler yerel toplumları ziyaret ederken nasıl uygun şekilde giyinileceğini de içeriyor mu?		
131	Yerel halkın ihtiyaç duyduğu suya ve diğer hizmetlere erişimi engellemediğinize emin oluyor musunuz?		
132	Yerel topluma faaliyetleriniz ve politikalarınız konusunda bilgi veriyor musunuz? Bu kişilerin, onları etkileyen önemli sorunlar konusunda sizinle tartışma ve konuşma fırsatları oluyor mu? (İlk denetim için geçerli değildir)		
133	Yeni gelişmeler veya yeni faaliyetler planlarken çalışanlar, yerel topluluklar, yerel işletmeler, yerel yetkililer ve yakınlarda yaşayan kişilere danıştığınız ve onları dinlediğinizi gösteren kanıtınız var mı?		
134	Misafirlerinize (örneğin, broşürler, gazeteler, oda içi TV vs.) mevcut ürün ve hizmetler dahil olmak üzere yerel bölge ile ilgili bilgi veriyor musunuz?		
135	Faaliyetlerinizin yerel sağıklama (sanitasyon) kaynaklarını veya yakında bulunan kişilerin sağlıklarını etkilemediğini gösteren kanıtınız var mı?		
136	Sağlık hizmetleri ve eğitim gibi temel hizmetlere erişim hakkını veya erişimi engellemediğinizden emin oluyor musunuz? Örneğin, yerel kişilerin çalışmasına veya ürün ve hizmetler sağlamasına engel olmadığınızdan emin oluyor musunuz?		
137	Yasalar izin vermediği sürece, tesis içinde veya düzenlediğiniz faaliyetler sırasında herhangi bir tarihi veya arkeolojik ürün satmadığınızdan emin misiniz?		
138	Yakınızdaki özel bölgeler (örn. resifler, sulak araziler, haliçler, mangrovlar, kumullar) belirlediniz mi ve bunların korunmasına yardımcı olma konusunda planlarınız var mı? (İlk denetim için geçerli değildir)		

TEDARİKÇİLERİNİZ			
Soru	Kriter	Evet	Hayır
139	Mümkün ve gerçekçi olan yerlerde ithal mallar yerine yerel olarak yapılmış/üretilmiş mallar satın alıyor musunuz?		
140	Mümkün olan yerlerde, hizmet almak için ulusal/çok uluslu şirketler yerine yerel şirketleri kullanıyor musunuz?		
141	<p>Ürünler satın alırken, şu özelliklere sahip olanları arayıp seçiyor musunuz?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Geri dönüştürülmüş ürünlerden yapılanlar veya geri dönüştürülebilir olanlar. - Sürdürülebilir şekilde üretilmiş/sürdürülebilir kaynaklardan sağlanmış. - Adil Ticaret/Organik/FSC/MSC, vs. - Daha az ambalajla teslim edilen - Enerji ve su tasarrufu sağlayan - Çevre açısından sürdürülebilir <p>(İlk denetim için geçerli değildir)</p>		
142	Tedarikçilerinize ve alt yüklenicilerinize sürdürülebilirlik politikalarınızın bir kopyasını veriyor musunuz (bakınız kriter 1-5)? (İlk denetim için geçerli değildir)		
MİSAFİRLERİNİZ			
Soru	Kriter	Evet	Hayır
143	Sürdürülebilirlik programınızı ve başarılarınızı, misafir alanlarında görünür bir şekilde, apaçık sergiliyor musunuz? (Not required for your first audit)		
144	Misafirlerinizden çevresel, sosyal ve toplumsal çalışmalarınızı, örneğin para bağışında bulunarak veya bir etkinliğe katılarak, desteklemelerini istiyor musunuz?		
145	Halihazırda Travelife sertifikanız var mı? Evet ise, bu sertifikayı herkese açık olarak sergiliyor musunuz? Hayır ise, elde ettikten sonra sertifikayı sergileme ihtiyacını anlıyor musunuz?		
146	Misafirlerinize yerel kültür, gelenek ve görenekler ile kültürel ve doğal miras konusunda bilgi veriyor musunuz?		
147	Misafirlerinize ve çalışanlarınıza yerel tarihi, arkeolojik, kültürel ve ruhani açıdan önemli yapıların ve yerlerin korunmasına nasıl yardımcı olabilecekleri hakkında bilgi veriyor musunuz?		
148	Misafirlere, özellikle doğal alanları, yerel toplulukları ve kültürel veya tarihsel olarak hassas yerleri ziyaret ederken, sorumlu bir ziyaretçi olma konusunda bilgi veriyor musunuz? (İlk denetim için geçerli değildir)		
149	Konuklarınıza ve çalışanlarınıza toplu taşıma araçlarını kullanma konusunda bilgi veriyor musunuz?		
150	Misafirlere buldukları yeri ve kültürü deneyimleme fırsatını tanıyor musunuz?		